

MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo
Socorro devoción y bendición*

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

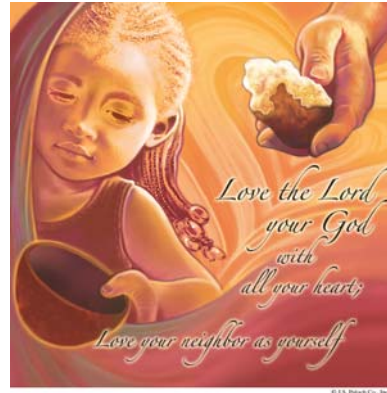
SCHOOL OF RELIGION/

ESCUELA DE CATECISMO

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Contact: 415.342.7289



Church of the Visitation

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

We fulfill the commandment to love our neighbor when we exercise good stewardship — joyfully sharing our gifts of life, abilities, and resources to meet our neighbor's need.

Cumplimos con el mandamiento de amar a nuestro prójimo cuando ejercitamos una buena Administración — compartiendo alegremente nuestros regalos de la vida, las habilidades y los recursos para satisfacer las necesidades de nuestro prójimo.

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

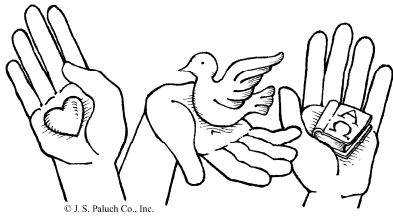
OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



© J. S. Paluch Co., Inc.

Thirtieth Sunday in Ordinary Time October 25, 2020

“You shall love the Lord, your God,
with all your heart, with all your soul,
and with all your mind.”

— Matthew 22:37

October 25, 2020



Masses
for the week

November 1, 2020

ATTENTION: Please follow all Safety Protocols when attending services in person. Obligation to attend Sunday Mass remains under dispensation until restrictions and limitations are lifted. We urge those who have serious health issues, who are most vulnerable, who are not feeling well, or who fear their own health to refrain from attending Mass during this time. We will continue to live stream the daily Morning Mass, the daily Evening Rosary, and the 9:30 am Sunday Mass.

ATENCIÓN: Por favor siga todos los Protocolos de Seguridad cuando asista a los servicios en persona. La obligación de asistir a la Misa dominical permanece bajo dispensación hasta que se levanten las restricciones y limitaciones. Instamos a aquellos que tienen problemas de salud graves, que son los más vulnerables, que no se sienten bien, o que temen su propia salud a que se abstengan de asistir a misa durante este tiempo. Continuaremos transmitiendo en vivo la Misa de cada mañana, el Rosario vespertino, y las Misa dominical de 9:30 am (todas las transmisiones son en inglés).

Facebook Live—www.facebook.com/sfvisitacion
YouTube—<https://bit.ly/2VINhG2>

SCHEDULE FOR THE WEEK:

MONDAY-FRIDAY:

7:00 a.m. Morning Mass

WEDNESDAY:

5:30 p.m. Mass followed by OLPH Devotion

SATURDAY:

7:30 a.m. Morning Mass

3:00-3:45 p.m. Confessions

4:00 p.m. Vigil Mass

SUNDAY:

ALL SAINTS' DAY

Daylight Savings Time Ends, Turn Clocks 1hr Back

Regular Sunday Mass Schedule

3:00-4:00 p.m. Eucharistic Holy Hour for Vocations

MONDAY-SUNDAY:

8:00 p.m. Daily Rosary & Divine Mercy Chaplet



BORN TO LOVE

We were born to love, we live to love, and we
will die to love still more. — Joseph Cafasso

SAT 10/24	4:00 pm	Deceased Members of Mothers' Club
SUN 10/25	8:00 am	All Souls in Purgatory Danilo & Rene Tolosa (D) Mark & Aya Corpuz (L, Healing)
	9:30 am	Noli & Petra Ramos (D, B-Day) Maria Fatima Canoy (L) Belen Imperial (L, Healing)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Oscar Campos (L, B-Day) Etzli Enriquez (L, B-Day) Servando, Saul Jr., Jose Partida (L) Jesus Maldonado (D)
	12:30 pm	Henrietta Ecarma Belimac (L, B-Day) Roland Limosnero (D)
MON 10/26	7:00 am	Lota Mari Miller (L, B-Day) Leonora S. Marcos (D, Anniv.)
TUE 10/27	7:00 am	Andrew Viray (D) Sandy Lee (D)
WED 10/28	7:00 am	Maria Mach (D) Thanks to St. Jude for favors received
	5:30 pm	Edilberto Lamayo (D) Lourdes Miraflor (D) Gloria Scotishski (L, Healing)
THUR 10/29	7:00 am	Al & Grace Cinti (D) Ping Kin Ng Choy (D)
FRI 10/30	7:00 am	Marites E. Palacio (L, B-Day)
SAT 10/31	7:30 am	Tomek Amborski (L, B-Day & Tks) All Souls in Purgatory
	4:00 pm	All Souls in Purgatory
SUN 11/01	8:00 am	Susan Gaddi (D) Mark & Aya Corpuz (L, Healing) Daniel Corpuz (L, B-Day)
	9:30 am	Deceased Members of Sta Ana & Tarongoy Families Antonio R. Luna (D) Marie E. Ouano Kim (L, B-Day)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Jose Pablo Monico & Jesus Maldonado Horacio, Ricardo, Ramon Barajas (D) Francisca Guandique (D) Maggie Gutierrez (D)
	12:30 pm	Deceased Members of Adena & Seegmiller Families Alejandro Contreras (D) Nixon & Victor Dizon (D)

To offer a mass intention, please contact the Parish Office at least two weeks in advance of the desired date.

TODAY'S READINGS

First Reading — You shall not oppress an alien, for you yourselves were once aliens in Egypt (Exodus 22:20-26).

Psalm — I love you, Lord, my strength (Psalm 18).

Second Reading — You became imitators of the Lord, so that you became a model for all believers (1 Thessalonians 1:5c-10).

Gospel — You shall love the Lord, your God, with all your heart, and you shall love your neighbor as yourself (Matthew 22:34-40).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Eph 4:32 — 5:8; Ps 1; Lk 13:10-17
- Tuesday: Eph 5:21-33; Ps 128; Lk 13:18-21
- Wednesday: Eph 2:19-22; Ps 19; Lk 6:12-16
- Thursday: Eph 6:10-20; Ps 144; Lk 13:31-35
- Friday: Phil 1:1-11; Ps 111; Lk 14:1-6
- Saturday: Phil 1:18b-26; Ps 42; Lk 14:1, 7-11
- Sunday: Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

The **CCD Program** is still accepting registrations for the 2020-21 school year. Due to the COVID-19 pandemic, the school year began with virtual classes and will continue as so until it is safe to meet in person. The Registration Form is available at the Parish Office or online at www.visitacionchurch.org/form. For questions or more information, please call the Parish Office.

ALL SOULS' DAY ENVELOPES

Offering envelopes for **All Souls' Day** are available at the back of the Church. Please put your completed envelopes in the second collection basket or bring to the Office by **Friday, October 30th** so they can be placed on the Altar for the All Souls' Day Mass. The All Souls' Day Masses on Monday, November 2nd will be at 6:00 pm (English) and 8:00 pm (Vietnamese). Both will be livestreamed.

Weekly Collections

OCTOBER 12TH TO OCTOBER 18TH

- Church of the Visitacion Collection:** \$2,402.00
- Our Lady of Guadalupe Collection:** \$ 308.00
- 2nd Collection — World Mission:** \$ 818.00

Contributions can be made by mail, in person, or online at www.osvhub.com/visitacionchurch/funds.

IMITATING GOD

Laws would be entirely unnecessary if we lived perfect lives. As we know all too well, however, we often fall short of the good intentions that we cherish in our hearts. Perhaps the law would even be unnecessary if we lived alone, isolated from other people. After all, what hermit in a cave actually needs a commandment to charge no interest on a loan? But God's design for humanity includes togetherness. And when we live together, we tend to step on each other's toes. Thank God for laws that help us to live in community with justice and compassion.

Underlying every one of God's laws is an eternal longing for fairness and fullness. What's more, God's own self—a vibrant community of Father, Son, and Spirit—reveals the deep joy of living in peace with self and neighbor. The Trinitarian nature of God—three persons in one God—astonishes us with its commitment to fruitful love. Love is gratuitous and lavish, constantly producing and giving of itself. The more generously we love God, self, and neighbor, the more we will know that, as Saint Paul says, "love is the fulfillment of the law" (Romans 13:10).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

GODCHELLA 2020

Join us for **Godchella 2020**, a two-day online Catholic music festival hosted by the Archdiocese of San Francisco Office of Youth & Young Adult Ministries:

Day 1, Friday, October 30th, 6:30 pm: Learn how the mystery in our lives can lead us to truth and unity in the world around us. This event is a little teaser to give a taste of what will be offered on Saturday. Host is Ryan Ramirez and keynote is Hip-Hop Capuchin Deacon Victor.

Day 2, Saturday, October 31st, 11:00 am – 3:00 pm: Come join in song and Word as we give glory to God together through music and community. Well-known Catholic songwriters and artists will share their music and also their knowledge and faith. Headliner is Joe Melendrez.

Cost for the entire two-day event is \$10.00 per person. Attend with a friend. "One who sings prays twice," says St. Augustine. Tickets can be purchased online at www.eventbrite.com/e/114192274166.

THE EXORCIST SPEAKS! THE REALITY OF EVIL AND HEALING WITH FR. GARY THOMAS

On **Saturday, October 31st**, Fr. Gary Thomas, an experienced exorcist, explains the rite of exorcism and deliverance ministry. He shares how people come to have problems with evil spirits, and how we can avoid them and be freed from them. In 2005, his bishop asked Fr. Thomas to take training in Rome for the rite of exorcism. There, he was an apprentice to Fr. Carmine De Filippis, a veteran Italian exorcist, and Fr. Thomas learned the reality of evil as never before. His training was the subject of the Hollywood movie, *The Rite*, starring Anthony Hopkins, and the book, *The Rite: The Making of a Modern Exorcist* by Matt Baglio. Fr. Thomas is the pastor of Sacred Heart Church in Saratoga, CA and the Exorcist for the Diocese of San Jose. Cost for this online event is \$20.00. Register online at www.eventbrite.com/e/124372340017.

VOCATION AWARENESS PRAYER CAMPAIGN

“National Vocation Awareness Week will be celebrated in our country November 1-7, 2020. Please ask Our Lord for more dedicated, holy priests, deacons and consecrated men and women. May they be inspired by Jesus Christ, supported by our faith community, and respond generously to God’s gift of a vocation.” (from the USCCB)

In our contemporary times, it is a “mini-miracle” that anyone is able to hear and respond to a religious vocation. It is a miracle that can only be explained by the power of prayer and the efficaciousness of God’s grace. Our prayer for vocations is ultimately a response to Christ’s personal call for us “ask the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest” (Mt 9:38).

In observance of this week, the Archdiocesan Office of Vocations will be sponsoring and promoting a prayer campaign that involves praying a short prayer each day so that the Catholic faithful in the Archdiocese may be open to a religious vocation (see sfarch.org/vocationsweek). To join the prayer campaign text **VOCATIONS** to **84576** or visit sfpriest.flocknote.com/VocationWeek.

EUCCHARISTIC HOLY HOUR FOR VOCATIONS

To observe the beginning of National Vocation Awareness Week, Fr. Cameron Faller, the Vocation Director of the Archdiocese of San Francisco, invites you to join a special **Eucharistic Holy Hour** for the increase and strengthening of vocations to the priesthood on **Sunday, November 1st** from 3:00-4:00 pm at Church of the Visitacion.



Proudly Serving Church of the Visitacion

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services
(650) 756-4500

“My Funeral, My Cremation, My Way®”
500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098
www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL’S
VALENCIA STREET
SERRA MORTUARY
The Duggan Serra Family
Se Habla Español
Personalized Service
Most Reasonable Cost
1465 Valencia St., SF
(415) 970-8801 FD 1665
Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE
2598 Bayshore Blvd.
San Francisco, CA 94134
(415) 587-8410
(415) 587-8546

Family Owned
20+ Years of Experience
Honest & Reasonable Auto Care
We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE



GEORGE D. KARSANT JR., DDS
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO
415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we’re here for you. You’ll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! “FREE” EXAM
Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

FAMILY FUN AND FAITH

Families are invited each week to join with Catholic families throughout California in prayer, song, and reflection on the Sunday Gospel. Visit the **Family Fun and Faith** YouTube channel at <https://bit.ly/3imsnop>. The Office of Faith Formation, in cooperation with the Catholic Bishops of California, recommends this resource for all families: in 15 minutes your family can be renewed by the Sunday readings. All families are welcome to join.

“TAKING CARE OF GOD’S HOUSE” RAFFLE

Before the COVID-19 pandemic hit, our parish was selling tickets for the **“Taking Care of God’s House” Raffle**. Now that the church has reopened, we have resumed this raffle as proceeds will benefit maintenance and repair work for our parish facilities. We hope every family can participate by purchasing at least one raffle ticket. Tickets are **\$100 each** and can be purchased in the Church on weekends or in the Office during the week. There will be 5 Cash Prizes: \$2,500; \$1,000; \$500; \$500; \$500. Our goal is to sell all 300 tickets by Christmas. **So far, we have sold 100 of the 300 tickets.**

MEDICINE, BIOETHICS, & SPIRITUALITY CONFERENCE IS ONLINE

Healthcare Professionals for Divine Mercy are hosting their next **Medicine, Bioethics & Spirituality Conference** on **November 6th-7th** as a virtual conference. This conference is open to anyone interested in healthcare and the role of bioethical principles, as well as spirituality in helping to bring forth definitive healing to the infirm and those suffering in any way. This conference will be of particular importance for healthcare professionals, who may also obtain continuing medical education credits. Conference registration can be done online at TheDivineMercy.org/VirtualHealthcare, or by calling 1-800-462-7426.

ANNUAL MOTHER-DAUGHTER PROGRAM

Calling all pre-teen and early-teenage girls (and their mothers). The Office of Marriage & Family Life is hosting its fourth annual **Mother-Daughter Program** on **Saturday, November 7th**. This fun and light-hearted program introduces girls to the beauty and wonder of God’s plan for becoming teenagers and young women. Due to COVID-19 restrictions, the conference will be virtual this year. There is a morning program for ‘tweens’ (girls 10-12), and an afternoon program for ‘teens’ (girls 13-15). The two programs cover similar subject matter while differing in depth and scope. All presentations are pure and affirming! Cost is \$15 for mother with 1 daughter and \$20 for mother with 2 or more daughters. More information and registration is found at sfarch.org/md. For questions, contact Ed Hopfner at (415) 614-5547 or hopfnere@sfarch.org.

IMMIGRATION LEGAL & SUPPORT SERVICES

Need immigration support? We can help! The Catholic Charities Center for Immigration Legal & Support Services is open. We offer 40 consultants every Monday on a first-come, first-serve basis. Learn how to register at catholiccharitiessf.org/what-we-do/immigration.